

GOVERNO DE MACAU

澳門政府

Portaria n.º 276/95/M

訓令 第276/95/M號

de 23 de Outubro

十月二十三日

Tendo sido submetido à aprovação do Governador, nos termos dos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o 1.º orçamento suplementar do Fundo de Acção Social Escolar para o ano económico de 1995;

Ouvido o Conselho Consultivo;

Usando da faculdade conferida pelas alíneas b) e e) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Governador manda:

Artigo único. É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Fundo de Acção Social Escolar, relativo ao ano económico de 1995, no montante de 33 071 707,68 (trinta e três milhões, setenta e uma mil, setecentas e sete patacas e sessenta e oito avos), que faz parte integrante da presente portaria e baixa assinado pelo respectivo Conselho Administrativo.

Governo de Macau, aos 18 de Outubro de 1995.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

鑑於學生福利基金一九九五經濟年度第一追加預算，已根據九月二十七日第53/93/M號法令第十七及第十八條之規定呈交總督核准；

經聽取諮詢會意見後；

總督行使《澳門組織章程》第十六條第一款b項及e項所賦予之權能，下令：

獨一條 — 核准由學生福利基金行政管理委員會簽署之學生福利基金一九九五經濟年度第一追加預算，金額為澳門幣33,071,707.68（三千三百零七萬一千七百零七元六角八分），該預算成為本訓令之組成部分。

一九九五年十月十八日於澳門政府

命令公佈

總督 韋奇立

Fundo de Acção Social Escolar

學生福利基金

1.º orçamento suplementar, relativo ao ano económico de 1995

一九九五經濟年度第一追加預算

Código 編號	Rubricas 項目	Importância 金額
	<i>Receitas de capital</i> 資本收入	
13-00-00	Outras receitas de capital: 其他資本收入	
13-01-00	Saldo das contas dos anos findos (excesso sobre o saldo inicialmente previsto) 歷年帳目結餘（超出最初預計結餘）	\$ 33 071 707,68
	Outras despesas correntes 其他經常性支出：	
05-04-00-00-14	Dotação provisional 備用金撥款	\$ 33 071 707,68

Fundo de Acção Social Escolar, em Macau, aos 18 de Setembro de 1995. — O Conselho Administrativo, *Maria Edith da Silva* — *Un Hoi Cheng* — *Sit Fong Kio* — *Maria Dulce Salvaterra Garcia*.

一九九五年九月十八日學生福利基金於澳門

行政管理委員會 施綺蓮

薛鳳翹

袁凱清

馮秀瓊

Portaria n.º 277/95/M

訓令 第277/95/M號

de 23 de Outubro

十月二十三日

Tendo sido submetido à aprovação do Governador, nos termos do n.º 2 do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o orçamento privativo do Instituto de Formação Turística relativo ao período de 15 de Outubro a 31 de Dezembro de 1995;

Ouvido o Conselho Consultivo;

鑑於旅遊培訓學院一九九五年十月十五日至十二月三十一日之本身預算，已根據九月二十七日第53/93/M號法令第四條第二款之規定，呈交總督核准；

經聽取諮詢會意見後；